

La semaine à RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO ET
TÉLÉVISION
DU 14 AU 20
AOÛT 1955

Vol. V, No 45

Montréal

10c l'exemplaire

"Le Testament de l'Excentrique"

Du lundi au vendredi, à 5 h. 30 de l'après-midi, les auditeurs de Radio-Canada peuvent entendre "Le Testament de l'Excentrique", une adaptation d'un roman de Jules Verne par Andréanne Lafond.

"Le Testament de l'Excentrique" ne nous révèle pas le Jules Verne de "Vingt mille lieues sous les mers" mais plutôt un Jules Verne qui n'a pas encore donné dans le fantastique de ses oeuvres futures et cherche surtout à amuser et à distraire.

Les grandes lignes de l'histoire nous en donneront d'ailleurs une meilleure idée.

Un excentrique multimillionnaire lègue par testament soixante millions de dollars à six personnes choisies au hasard. Ces six personnes participent à un jeu qui consiste à jeter des dés qui vont dans des cases représentant les Etats américains. Car, il va sans dire, toute l'action se passe aux Etats-Unis.

Et le premier qui sera revenu à son point de départ après avoir parcouru un certain nombre d'Etats sera l'héritier de la fortune de soixante millions de dollars.

Un codicile est joint au testament: il nomme un septième héritier, inconnu celui-là, qui participe aux voyages et peut aussi hériter de la fortune s'il gagne et arrive le premier.

"Le Testament de l'Excentrique", tel que nous l'entendrons sur les ondes de Radio-Canada, comportera évidemment une suite d'aventures extraordinaires à travers tous les Etats américains. Et comme le souligne Andréanne Lafond, ce sera aussi une bonne occasion pour les jeunes d'acquérir une connaissance géographique plus approfondie des Etats-Unis.

Il y en aura d'ailleurs pour tous les goûts: l'excentrique lui-même est un personnage pour le moins... bizarre. Il s'attribue ouvertement le titre de "roi des excentriques" et, entre autres clauses de son testament, il stipule que son tombeau ne devra pas être fermé avant quinze jours...

La distribution du "Testament de l'Excentrique" comprend Ovila Légaré dans le rôle de Tom Crabbe, François Lavigne dans celui de Hodge Urrican; les rôles féminins ont été confiés à Michèle Derny qui interprétera Lissy Wag, et à Martha Vérone qui jouera Miss Smith. Il faut également mentionner Gaston Dauriac dans le rôle de Jean Martin et Jean Brousseau dans celui de Johnny Smarty.

La mise en ondes du "Testament de l'Excentrique" a été confiée à Marcel Henry.



Ce regard que l'on verrait bleu s'il n'était pas dans une photo, appartient à Françoise Graton, jeune artiste de la radio et de la télévision. Née à Montréal, Françoise Graton a étudié l'art dramatique au Théâtre du Nouveau-Monde, la pantomime et la danse avec Ludmilla Chiriaeff. On entendra Françoise Graton dans Un, deux ou trois de Jacques Antoons, vendredi soir 19 août, à Nouveautés dramatiques.

Le 81ème Jamboree mondial

(Page 3)

Pièce de Guy Dufresne

(Page 8)

Nombreuses oeuvres inspirées par l'émouvante légende des célèbres amants de Vérone

Samedi 20 août, à 2 heures de l'après-midi, au réseau Français de Radio-Canada, on entendra l'opéra en cinq actes *Roméo et Juliette* de Charles Gounod à l'Heure de l'Opéra.

Janine Michaud chantera le rôle de Juliette, Raoul Jobin celui de Roméo. Les rôles de Mercutio et du frère Laurent seront tenus par Pierre Mollet et Heinz Rehfuß. Alberto Erede dirige l'Orchestre du Théâtre National de l'Opéra de Paris.

Avec la merveilleuse histoire de Tristan et Iseult, la légende de Roméo et Juliette demeure la plus belle tragédie d'amour dans la littérature mondiale.

Depuis la légende siennoise que Masuccio de Salerne inséra, au XV^{ème} siècle, dans ses *Nouvelles*, jusqu'au ballet de Serge Prokofieff écrit en 1936, innombrables sont les oeuvres littéraires et musicales que l'histoire des célèbres amants de Vérone a inspirées.

La nouvelle de Masuccio de Salerne se situe à l'origine de cette tradition littéraire qu'est devenu le thème Roméo et Juliette et dont la tragédie de Shakespeare semble être la plus haute expression.

Au XVI^{ème} siècle, l'Italien Luigi Da Porta donna, de ce thème, deux rédactions. C'est lui qui transporta l'action de Sienne à Vérone et qui changea les noms Giannoza et Mariotto en Juliette et Roméo.

Lope de Vega

La première oeuvre théâtrale sur le sujet fut écrite par Lope de Vega. *Castelvines y Monteses* demeure le drame le mieux construit du grand poète espagnol du XVII^{ème} siècle. Il semble avoir exprimé avec beaucoup de poésie les thèmes essentiels de la légende.

De tout le théâtre de Shakespeare, *Romeo and Juliet* reste la tragédie la plus émouvante, la plus riche en métaphores d'une saisissante grandeur. C'est l'oeuvre capitale inspirée par l'histoire des amants de Vérone. Elle fut traduite à maintes reprises en français et en allemand, tronquée, altérée, raccourcie, appâtée à toutes les sauces imaginables.

Après Shakespeare, l'Anglais Thomas Otway reprit le thème et le situa dans la Rome ancienne. L'Espagnol Francisco de Rojas Zorilla en tira un drame intitulé *los Bandos de Verona*. L'Allemand Christian Weisse, à la fin du XVIII^{ème} siècle, proposa sa propre version du drame de Shakespeare.

Vittorio Betteloni

Enfin, il existe un poème en dialecte véronais, intitulé *Juliette et Roméo*, signé par l'Italien Vittorio Betteloni et qui reprend une ébauche en vers inventée par un certain Clizia de Vérone au XVI^{ème} siècle.

Les musiciens charmés par l'histoire des amants italiens séparés par leurs familles ennemies sont aussi fort nombreux.

Benda, Gotha et Zingarelli ont mis l'histoire en musique, mais Vincenzo Bellini est le premier qui en a fait une

oeuvre importante. *Les Capulets et les Montaigus*, opéra en deux actes, fut chanté pour la première fois à Venise en 1830.

Un autre opéra, *Juliette et Roméo*, de Nicole Vaccai eut un grand succès grâce à son interprète: la Malibran.

Hector Berlioz composa, en 1838, une grande symphonie dramatique *Roméo et Juliette*. La scène d'amour de cette oeuvre pourrait bien contenir la plus belle musique d'amour de toute la littérature musicale.

L'opéra de Gounod date de 1807. Il révèle une plus grande verve mélodique encore que *Faust* et comporte plusieurs morceaux fameux: la valse de Juliette au premier acte; "Ah! lève-toi, soleil"; la ballade de la Reine Mab; le duo du balcon et le beau duo du IV^{ème} acte: "Non, ce n'est pas le jour".

Mentionnons, également, toujours sur le même sujet, la *Juliette et Roméo* de Zandonai écrite en 1921; la très belle Ouverture-fantaisie de Tchaïkowskï et le ballet de Prokofieff.

Conte effarant de Nicolas Gogol

Jean-Louis Roux a adapté le *Nez* de Gogol pour ses *Histoires Extraordinaires*. On l'entendra samedi 20 août, à 8 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

Ce récit de Nikolaï Gogol occupe une place importante dans l'histoire de la littérature russe puisqu'il inaugure une voie qui mène à des contes pleins de descriptions réalistes dont l'humour n'est pas exempt et qui parodient la vie de la petite bourgeoisie russe.

Friand du fantastique, Gogol nous donne ici l'un de ses contes les plus effarants. Un jour, en mangeant, un barbier trouve dans son pain un nez. Il craint l'avoir coupé à quelqu'un pendant une ivresse et jette le malencontreux nez dans la rivière.

Un matin, un conseiller d'Etat se réveille sans nez. Son étonnement ne connaît pas de bornes lorsqu'il aperçoit tout à coup son nez se promenant dans un beau carrosse à travers la ville. Il lui demande de reprendre sa place au milieu de son visage, mais le nez refuse catégoriquement.

Le malheureux conseiller cherchera désespérément à retrouver son nez. Il ira même jusqu'à vouloir insérer une annonce dans un journal. Mais nous laissons aux auditeurs des *Histoires Extraordinaires* le plaisir de connaître la conclusion de cette aventure à propos de laquelle Gogol a dit: "dans la société de Saint-Petersbourg il arrive souvent des choses parfois plus étranges encore".



En trois-quatre, une émission présentée au réseau Français de Radio-Canada depuis le début de mai et qui se poursuivra jusqu'à l'automne, fait entendre, le lundi soir à 8 heures, de la musique légère, populaire, des valse instrumentales et vocales. Chaque fois, un artiste est invité à chanter des mélodies de son répertoire. Dans la photo, de gauche à droite: Gaston Harnois, baryton; Lucien Robert, altiste; Maurice Durieux, chef de l'orchestre, et Marcel Henry, le réalisateur de l'émission.



L'Ame des poètes, émission consacrée à la poésie chantée et parlée, restera à l'horaire du réseau Français de Radio-Canada, le mardi soir à 10 h. 30, jusqu'à la fin de septembre. On aperçoit, dans notre photo, l'équipe de l'Ame des poètes en train de répéter l'un des programmes. De gauche à droite: Jean-Paul Jeanotte, ténor; Jeanne Landry, pianiste; Jean Brousseau, récitant; Robert Aquin, réalisateur; Martha Vérone, narratrice.

Oeuvre peu connue de Giraudoux

On entendra, dimanche soir 14 août, à 10 h. 15, au réseau Français de Radio-Canada, la deuxième édition de *Contes*, une émission qui doit en comporter cinq.

On se souviendra que *Contes* fut entendue l'an dernier alors qu'elle était consacrée aux oeuvres de Marcel Aymé et Jules Supervielle. Elle remporta un tel succès qu'elle fut reprise cette année, au mois de mai.

Le premier programme de *Contes* nous révéla le *Gyropède* de Franz Hellens, une page qui fut lue par Jean Brousseau.

Cette semaine, *Contes* présentera un texte de Jean Giraudoux intitulé *le Banc* qui sera également lu par Jean Brousseau.

Cette page est extraite des *Contes d'un matin*, un recueil que le célèbre écrivain français publia jeune, avant ses oeuvres connues.

La semaine prochaine, l'émission sera consacrée à une femme de lettres canadienne de grande réputation, Anne Hébert. On entendra sa *Robe de corail*.

Contes est une réalisation de Jean-Guy Pilon.

Reportage de Jean Ducharme sur le 81e Jamboree mondial

Samedi 20 août, de 5 heures de l'après-midi à 6 heures, au réseau Français de Radio-Canada, on entendra un reportage de Jean Ducharme sur le *Jamboree mondial* qui aura lieu à Niagara-on-the-Lake, à quelques milles au nord des fameuses chutes Niagara.

Ce Jamboree des "Horizons nouveaux" est le 81^{ème} *Jamboree mondial* et il a lieu pour la première fois dans l'histoire du scoutisme, en Amérique.

C'est donc au Canada que se rassembleront, du 18 au 26 août, plus de dix mille scouts et chefs scouts de cinquante nationalités.

Un insigne spécial a été dessiné pour les manifestations scoutées. Il se compose d'une feuille d'érable, symbole du Canada, hôte du Jamboree, au centre de laquelle se trouve l'emblème du scoutisme sur fond de tête de flèche indienne avec pointe d'or dirigée vers les "Horizons nouveaux", thème du Jamboree.

Blockhaus

À gauche de l'entrée du Jamboree se trouveront un blockhaus et une palissade, rappelant l'époque de la fondation du Canada où les pionniers durent braver maints périls pour s'implanter dans ce pays sauvage. La palissade et le blockhaus ont été construits par la Chambre de Commerce de Welland.

"LE PETIT DUC"

Le Petit Duc, un opéra-comique en trois actes de Charles Lecocq, célèbre compositeur français de la fin du siècle dernier, sera à l'affiche d'*Opérette*, dimanche soir 14 août, à 7 h. 30, au réseau Français de Radio-Canada.

L'action se passe sous Louis XV. Raoul de Parthenay épouse la jeune fille qu'il aime, mais comme il est très jeune et son épouse encore plus jeune que lui, leurs parents les séparent un temps par convenance. Raoul part pour les armées, sa jeune femme entre dans un couvent.

Bientôt, le jeune duc trouvera le moyen de pénétrer dans le couvent sous le déguisement d'une paysanne. Mais la guerre est déclarée et Raoul doit rejoindre son régiment. C'est par une grande victoire qu'il obtiendra pour de bon sa jeune épouse.

Ce livret charmant dans le goût du XVIII^{ème} siècle est signé par Meilhac et Halévy.

Lecocq nous offre ici sa meilleure partition, pleine d'une ironie souriante et d'une émotion très douce.

Nadine Renaux chantera le rôle du duc, Liliane Berton celui de son épouse. L'Orchestre de l'Association des Concerts Lamoureux est sous la direction de Jules Gressier.

Le Canada actuel, pays des "Horizons nouveaux", sera représenté par une tour d'acier de 52 pieds de hauteur surmontée d'un mât de 16 pieds où flottera une banderolle pourpre de 20 pieds, le pourpre étant la couleur du scoutisme international.

C'est Son Excellence le Très Honorable Vincent Massey, Gouverneur général du Canada qui, en sa qualité de chef scout du Canada, inaugurerà le Jamboree, samedi après-midi, 20 août, à deux heures 30.

Le Général Jackson Dodds, C.B.E., chef scout adjoint pour le Canada, sera le chef du camp du 81^{ème} Jamboree mondial.

En 1947, M. Dodds assista au Jamboree de Moisson, en France, ainsi qu'à la Conférence Internationale du scoutisme. Il fut le premier Canadien à prendre part à une telle conférence et fut élu au Comité International de 12 membres.

Le chef adjoint aura deux assistants : Jean-Marie Poitras, de Québec, et Fred J. Finlay, d'Ottawa. Dix chefs d'expérience ont été chargés de diriger les dix sous-camps dont chacun devra comprendre approximativement mille scouts et chefs.

En plus du voyage à l'Exposition, les scouts du Jamboree auront le privilège de faire, en autobus, un voyage de 38 milles le long de la rivière Niagara pour voir Queenston Heights, le monument Brock, les travaux de l'Hydro-Ontario et la fameuse horloge en fleurs exécutée par l'Hydro et qui est une réplique de l'insigne scout. C'est un hommage de l'Hydro au Jamboree et au scoutisme mondial.

Les Français

La délégation française comprend onze cents scouts de France et de l'Union Française. Les scouts d'outre-mer, environ 200, venant d'Afrique du Nord, de Madagascar, d'Afrique Equatoriale Française et d'Afrique Occidentale Française, ont gagné Paris où ils se sont regroupés avec les scouts de la métropole, avant de partir par avion pour le Canada.

Se sont embarqués avec leurs camarades français les scouts de la branche "extension" comprenant des jeunes garçons aveugles, sourds-muets, ou paralysés.

À Montréal, les onze cents scouts français ont été accueillis dans des familles canadiennes. Ils se regrouperont, sous la direction de leurs chefs, MM. Michel Rigal et Jean de Precigout, au camp de Saint Louis de France, près de Trois-Rivières, avant l'ouverture du Jamboree qui aura lieu en présence d'éminents représentants du scoutisme dont Dan Spry, chef scout mondial, successeur de Lord Baden-Powell.



Jean Morin participe en qualité d'annonceur à nombre d'émissions du réseau Français de Radio-Canada. On l'a entendu notamment, au cours de l'été, à Billet de Faveur, dans des émissions comme les Concerts du Chalet, Flagrant Délit et Tante Lucille.

"La Procession nocturne" de Henri Rabaud

Henri Rabaud, l'auteur d'un opéra célèbre en France, *Marouf, savetier du Caire*, n'est connu en Amérique que par son poème symphonique *La Procession nocturne*. On entendra cette oeuvre au *Concert International* de mardi 16 août, à 8 h. 30 du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

La légende de Faust a inspiré plusieurs auteurs et poètes sans oublier Goethe.

La dernière reprise du thème faustin au cours de la période romantique fut signée par le poète Lenau.

C'est un Faust pessimiste que Lenau nous présente, un Faust qui ne possède point la foi sereine en la vie du Faust goethéen par laquelle ce héros trouve la rédemption.

La Procession nocturne évoque un épisode du Faust de Lenau. Faust chevauche dans une forêt au coeur de laquelle son cheval l'entraîne.

Tout à coup, une clarté surnaturelle envahit les bois : c'est la procession de la Saint-Jean que le cavalier étonné, effrayé, voit se dérouler devant lui.

Tout d'abord, l'on reconnaît de fantomatiques enfants porteurs de torches, puis des vierges monastiques drapées dans de longs voiles blancs, enfin des religieux tenant haut devant eux de longues croix de bois.

La procession s'éloigne et Faust, repent, pleure ses erreurs passées, son tragique destin. Il continue son chemin dans la forêt redevenue noire.

Le poème symphonique de Rabaud comprend trois mouvements : un premier, marqué "andante", qui dépeint l'angoisse du héros; un second, description de la procession; un mouvement final qui exprime la résignation de Faust et qui est suivi d'une coda reprenant le thème initial.

L'oeuvre sera jouée par l'Orchestre Radio Belge, sous la direction de François André.

Jean Morin annonceur

N'être âgé que de 29 ans et avoir déjà eu une carrière de dix années comme annonceur à Radio-Canada n'est pas un fait banal; c'est pourtant le cas de Jean Morin qui entrait à la section des annonceurs de la Société Radio-Canada en novembre 1945.

Il était d'ailleurs entré au service de Radio-Canada trois ans auparavant, à l'âge de seize ans. Il commença par être commis dans la salle de rédaction et passa ensuite aux archives quelques mois plus tard.

Au sujet de son stage aux nouvelles, Jean Morin aime à souligner que ce fut là pour lui une occasion de parfaire ses études autant qu'un travail. C'est là, en effet, qu'il acquit ses connaissances de la langue anglaise en faisant de la traduction de nouvelles, et en causant avec les annonceurs de la section anglaise qu'il avait l'occasion de rencontrer chaque jour.

Les auditeurs du réseau Français ont eu, il va sans dire, l'occasion à maintes reprises d'entendre la voix de Jean Morin. Pour ne citer que les émissions les plus récentes auxquelles il a participé, il faut mentionner *Billet de Faveur*, *Flagrant Délit*, *les Concerts Symphoniques*, *Tante Lucille*, etc.

Au sujet de la vie de l'annonceur, Jean Morin affirme qu'elle est difficile puisque l'on ne sait jamais à l'avance quand l'on pourra consacrer une journée à sa famille. "Mais on ne songe pas à quitter, poursuit-il... Une fois que l'on est piqué par le microbe de la radio..."

Jean Morin est né et a fait ses études à Montréal. Il est marié depuis six ans à Claire Dufresne et est le père de deux fils, Bernard et Hubert.

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio). CBF, à Montréal, CBV à Québec, CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal et CBOFT et CBOT à Ottawa.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS

Nouveau-Brunswick

*CBAF Moncton	1300 Kc/s
CJEM Edmundston	570 Kc/s

Québec

*CBF Montréal	690 Kc/s
*CBV Québec	980 Kc/s
*CBJ Chicoutimi	1580 Kc/s
*CBFB Mégantic	990 Kc/s
*CBFG Gaspé	1400 Kc/s
CHAD Amos	1340 Kc/s
CHGB Ste-Anne de la Pocatière	1350 Kc/s
CHLT Sherbrooke	900 Kc/s
CHNC New-Carlisle	610 Kc/s
CJBR Rimouski	900 Kc/s
CJFP Riv.-du-Loup	1400 Kc/s
CKBL Matane	1250 Kc/s
CKCH Hull	970 Kc/s
CKLD Thetford-Mines	1230 Kc/s
CKLS La Sarre	1240 Kc/s
CKRN Rouyn	1400 Kc/s
CKVD Val-d'Or	1230 Kc/s
CKVM Ville-Marie	710 Kc/s

Ontario

CFCL Timmins	580 Kc/s
CHNO Sudbury	900 Kc/s

Manitoba

CKSB St-Boniface	1250 Kc/s
------------------	-----------

Saskatchewan

CFNS Saskatoon	1170 Kc/s
CFRG Gravelbourg	1230 Kc/s

Alberta

CHFA Edmonton	680 Kc/s
---------------	----------

(Fréquence modulée)

*CBF-FM Montréal	95.1 Mc/s
CJBR-FM Rimouski	99.5 Mc/s

TÉLÉVISION

*CBFT Montréal	Canal 2
*CBMT Montréal	Canal 6
*CBOFT Ottawa	Canal 9
*CBOT Ottawa	Canal 4
CFCM-TV Québec	Canal 4
CJBR-TV Rimouski	Canal 3

(1) L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Service de Presse et d'Information

C.P. 6000 Montréal

(UNIVERSITÉ 6-2571)

Directeur :

Robert Charbonneau
Abonnement : \$2 par année (Etats-Unis. \$3.50)
Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

RADIO

7.45—CBAF—La Météo et Musique

8.00—Radio-Journal

CBJ—Variétés musicales

8.05—Variétés musicales

9.00—Radio-Journal

9.06—Musique légère

CBJ—CBC News et musique légère

9.30—L'Heure du Concerto

Concerto en ré majeur pour violon et orchestre (Beethoven) : David Oistrakh et l'Orchestre des Festivals de Stockholm, dir. Sixten Ehrling. — Concerto en ré majeur pour orchestre à cordes (Stravinsky) : "New Orchestral Society of Boston" dir. Willis Page.

10.30—Récital

Ellen Reynolds, soprano; Leo Barkins, pianiste. Mélodies de Mozart, Brahms, Rhené-Baton et Warlock.

11.00—Moment musical

11.30—Musique de chambre

Mario Duschenes, flûte, Stephen Kondaks, alto, et Dorothy Weldon, harpe. Sonate No 2 (Debussy). — "Mosaic" (Kelsey Jones). — "Élégie" (Arnold Bax).

12.00—Perspectives internationales

12.15—Variétés musicales

CBJ—La Moisson

12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris

Jacques Laliberté, agronome.

12.45—Au Clavier

12.59—Signal-horaire

1.00—La Revue des Hebdo

1.15—Radio-Journal

1.20—Intermède

Le dimanche, 14 août

CBJ—CBC News

1.30—Concert populaire

2.30—Claves et Maracas

3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Programme consacré à Schumann. Ouverture, Scherzo et Finale : Orch. de la Société des Concerts du Conservatoire, dir. Carl Schuricht. — Concerto pour piano, op. 92 : Edward Erdman et Orch. Radio-Munich, dir. Gustav Goerlich. — Arabesque, op. 18 : Wilhelm Kempff, pianiste. — Symphonie No 1 en si bémol majeur, op. 38 : Orch. de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet.

4.00—Tableaux d'opéra

5.00—Thé dansant

CBAF—Le quart d'heure catholique

5.15—CBAF—Le Chapelet

5.30—Légende du Jazz

Avec Jean Sarrazin.

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive

CBJ—Intermède

6.15—Musique des Pays-Bas

6.30—Autour du monde

7.00—Match intercités

7.30—Opérette

"Le Petit Duc" (Lecocq). — "Mariette" (Oscar Straus).

8.30—Billet de faveur

"Mesure à cinq temps" d'Eloi de Grandmont.

9.00—Festival de Berkshire

L'Orch. Symph. de Boston, dir. Symphonie No 6 "Pastorale" (Beethoven).

9.45—Le Jazz à son meilleur

Ce soir : "Trio King Cole".

10.00—Radio-Journal

10.15—Contes

"Le Banc", un conte de Jean Giraudoux.

10.30—Les Petites Symphonies

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et

Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.

3.00—Musique

5.00—Kim

L'Actualité à l'intention des jeunes. Reportages filmés, entrevues. Texte de Bernard Letremble.

5.30—Le Théâtre de Pépinot
Marionnettes. Dramatisation de contes et légendes.

6.00—L'Actualité

6.30—Film

"Le skieur solitaire".

7.30—Sur les ailes de la chanson

M.C. Fernand Martel et Monique Leyrac. Invités : Mirielle Lachance, Jean Paquin et Françoise Cofsky. Ce soir : "La Romance".

8.00—Aux quatre coins du monde

8.30—Tzigane

Irène Andrian, Robert Savoie, ballet Chiriaeff et orch. dir. George Lapenson.

9.00—Cléopâtre en vacances

CBOFT—Le Manteau d'Arlequin

9.30—Long métrage

"Passionnelle" avec Odette Joyeux.

11.30—Télé-Journal

A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6

CBOT OTTAWA - Canal 4

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

3.00—Musique

4.55—Today on CBMT

5.00—This is the Life

5.30—Super Circus

6.00—Country Calendar

6.30—Badgers

7.00—Ray Milland

7.30—CBC News Magazine

8.00—Toast of the Town

9.00—Four Star Playhouse

"The Wild Bunch" avec Charles Boyer.

9.30—Fighting Words

10.00—Eleanor

10.30—Scotland Yard

11.00—CBC News

11.10—This Week

RADIO

6.00—CBAF—Refrains du matin

6.25—CBAF—Radio-Journal

6.30—CBAF—Nouvelles sportives

6.35—CBAF—Refrains du matin

7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal

7.05—CBF—l'Opéra de quat'sous

CBAF—Les Grands Boulevards

Le lundi, 15 août

7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical

CBJ—Réveille-matin

7.33—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.50—CBV—Bonjour les sportifs

Avec Louis Chassé.

7.55—CBF—Musique choisie

8.00—Radio-Journal

8.10—CBF—Chronique sportive

CBV—Intermède

CBJ—CBC News

8.15—Elévations matutinales
La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.

8.30—Coquelicot

CBJ—Ici Philippe Robert

8.35—CBJ—Table tournante

9.00—Radio-Journal

9.05—Le Comptoir du disque
CBJ—Intermède

9.30—Messe pontificale à Grand Pré

11.30—Intermède

11.45—Francine Louvain

12.15—Rue principale

12.30—Le Réveil rural
Conseils aux consommateurs.

CBAF—Faire-part

12.45—CBAF—Pour vous, Mesdames

12.59—Signal-horaire

1.00—Quelles Nouvelles ?

1.15—Radio-Journal

CBAF—Musique

1.25—L'Heure du dessert

CBJ—BBC News

1.30—Tante Lucie

- 1.45—Qui aura le dernier mot ?**
(Lundi, mercredi et vendredi)
- 2.00—Face à la vie**
- 2.15—Noir et blanc**
- 2.30—L'Ardent Voyage**
- 2.45—Lettre à une Canadienne**
Commentaires de Marcelle Barthe et interview.
- 3.00—Maria Chapdelaine**
- 3.15—Chansonnettes**
- 3.30—Radio-Journal**
- 3.33—Chefs-d'oeuvre de la Musique**
Programme consacré à Schumann. "Scènes d'enfant", op. 15 : Vladimir Horowitz, pianiste. — "Volksliedchen" et "Widmung" : Kathleen Ferrier, contralto, et Phyllis Spurr, pianiste. — Symphonie No 2 en do majeur, op. 61 : Orch. de la Société des Concerts du Conservatoire, dir. Carl Schuricht.
- 4.30—Le Monde animal**
Louis-Philippe Audet : "Le monde des papillons".
CBAF—Le Réveil rural
- 4.45—La Cité des plantes**
James Kucyniak : "Visite à une tourbière".
- 5.00—Notre pensée aux malades**

- CBJ—Rendez-vous**
CBAF—Radio-Journal
- 5.15—CBAF—Le Chapelet**
- 5.30—Le Testament d'un Excentrique**
Roman de Jules Verne. Adaptation d'Andréanne Lafond.
- 5.45—Sur nos Ondes**
Françoise Faucher présente son billet en marge du courrier et, avec Pierre Paquette, ses commentaires sur les émissions. Interview.
- 6.00—Radio-Journal**
- 6.10—Chronique sportive**
CBJ—CBC News
- 6.15—En dînant**
CBAF—Deux interprètes, quatre chansonnettes
- 6.30—Mélodies acadiennes**
Avec Anna Malenfant.
- 7.00—Revue de l'actualité**
- 7.15—Garde à vous**
- 7.30—Confidentiel**
Avec Ringuet.
- 7.45—Le Fond de votre pensée**
- 8.00—En trois-quatre**
Direction: Maurice Durieux.

- 8.30—Flagrant délit**
"Les larmes de la Madone" de Claude Brazeau.
- 9.00—L'Orchestre symphonique de Radio-Canada**
Direction : Paul Scherman, Doreen Hulme, soprano. Suite pour soprano et orchestre (Morris Surdin).
- 10.00—Radio-Journal**
- 10.15—Hors-série**
"L'histoire du petit tailleur", d'après un conte de Grimm; musique de Tibor Harsanyi. Récitant : Claude Dauphin; Solistes et Orch. Lamoureux, dir. du compositeur.
- 11.00—Adagio**
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio**
- 11.30—La Fin du Jour**
- 11.57—Radio-Journal**
- 12.00—Fin des émissions**

- 6.00—Musique**
- 7.00—Ce soir à CBFT**
Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.
- 7.15—Télé-journal**
- 7.30—Croisière**
- 7.45—Le Fond de votre pensée**
Gérard Pelletier interroge l'auteur d'une déclaration ou d'un écrit récent.
- 8.00—Film**
"Les Enquêtes du commissaire Prévôt".
- 8.30—Rigolade**
"Stunts" et drôleries à participation publique.
- 9.00—Au p'tit bonheur**
Jean-Pierre Masson, Colette Bonheur, ballets Chiriaeff et orch. dir. Michel Brouillette.
- 9.30—C'est arrivé en Europe**
- 10.00—Long métrage**
"Les Gaietés du Palace" avec Armand Bernard et Jean Tissier.
- 11.30—Télé-Journal**
A l'affiche demain
- CBMT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOT OTTAWA - Canal 9
- 3.00—Musique**
- 5.30—La vie qui bat**
L'ami François (José Ledoux) explique aux tout-petits les mystères de la vie des plantes et des animaux. Texte de Fernand Seguin et François Valère.

- 4.55—Today on CBMT**
- 5.00—World Passport**
- 5.30—Howdy Doody**
- 6.00—Beulah**
- 6.30—Magic of the Atom**
- 6.45—CBC TV News**
- 7.00—Tabloid**
- 7.30—Our Town**
CBOT—This is Your Music
- 7.45—Sportsman's Club**
- 8.00—Caesar's Hour**
- 9.00—CBMT—Ellery Queen**
CBOT—A communiquer
- 9.30—Theme in Seven**
- 10.00—Westinghouse Summer Theatre**
- 11.00—CBC News**
- 11.15—The Tapp Room**
CBOT—Crusade in Europe
- 11.30—CBOT—Long métrage**

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

5.30—La vie qui bat
L'ami François (José Ledoux) explique aux tout-petits les mystères de la vie des plantes et des animaux. Texte de Fernand Seguin et François Valère.

RADIO

12.30—Le Réveil rural
René Bouchard et ses chansons.
CBAF—Faire-part

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique
Programme consacré à Schumann. Etudes symphoniques, op. 13 : Julius Katchen, pianiste. — Symphonie No 3 en mi bémol majeur, op. 97 "Rhénane" : Orch. de la Société des Concerts du Conservatoire, dir. Carl Schuricht.

6.30—Musique sud-américaine

7.30—Confidentiel
Avec Léon Trépanier.

8.00—La Chasse à l'homme
Roman de Françoise Loranger.

8.30—Concert international
Symphonie No 2 en ré majeur (Beethoven) : Orch. Radio-Ham-bourg, dir. Hans Schmidt-Isserstedt. — "The Lord Helps Us in

Le mardi, 16 août

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

Our Wearness" (Bach) : Choeur, dir. Gunter Arndt. — "La Procession nocturne" (Henri Rabaud) : Orch. Radio Belge, dir. François André.

9.30—L'Ecole buissonnière
Propos et chroniques fantaisistes.

10.00—Radio-Journal

10.15—Le jeune Anglais d'aujourd'hui
Forum préparé par la BBC. "Avez-vous l'impression de vivre dans un monde où la religion marque la vie quotidienne?"

10.30—L'Ame des poètes
Stéphane Mallarmé et Léon-Paul Fargues.

11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions.

11.10—CBJ—Adagio

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

5.30—Les Aventures de David Balfour
Adaptation française de "Kidnaped" de Robert Louis Stevenson.

6.00—Musique

7.00—Ce soir à CBFT
Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.

7.15—Télé-Journal

7.30—Film
"Policier en blouse blanche".

7.45—Le Club de pêche
Avec Emile Genest.

8.00—Film

8.30—Silhouette

9.00—Caricature
Avec Robert LaPalme, Marcel Beaulu, un caricaturiste invité, et une illustration dramatique.

9.30—Long métrage
"Cinquième bureau" avec George Brent et Ilona Massey.

11.00—Télé-Journal
A l'affiche demain

CBOT OTTAWA - Canal 4
CBMT MONTRÉAL - Canal 6

3.00—Musique

4.00—CBOT—Repeat Performance

4.55—To-day on CBMT

5.00—Take a look

5.15—Puppets are fun

5.30—Howdy Doody

6.00—Science in action

6.30—Three Guesses

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Movie Museum

7.45—Big Time in Sport

8.00—Dragnet

8.30—CBC Drama
"The Return of Don Juan" de Ronald Duncan.

9.30—Pick the Stars

10.00—War in the Air

10.30—O'Connor Texaco Show

11.00—CBC News

11.15—Colonel March

RADIO

12.30—Le Réveil rural
Estelle Leblanc : "Suggestions pour les repas".
CBAF—Faire-part

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique
Programme consacré à Schumann. "Liederkreis", op. 39 : Suzanne

Le mercredi, 17 août

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

Danco, soprano, et Guido Agosti, pianiste. — Symphonie No 4 en ré mineur, op. 120 : Orch. Symph. de Londres, dir. Josef Krips.

6.30—Orchestre populaire

7.30—Confidentiel
Avec Clément Lockquell.

8.00—Variétés
Anne Thibaud, Pierre Boutet, Les Collégiens Troubadours et orch. dir. Gilbert Darisse.

8.30—Blague à part
Revue humoristique avec Yolande Roy, Paul Berval, Jean Rafa, Pierre Beaudet, Pierre Thériault et Gérard Berthiaume.

9.00—L'Harmonie de Radio-Canada
Direction : Gérard Gagnier. "Entrée des petits faunes" (Pierné). — "American Folk Rhapsody" (Clare Grundman). — Ext. de

9.30—Les Nuits blanches

10.00—Radio-Journal

10.15—Omnibus
Avec Jean Mathieu. Texte de Carl Dubuc.

10.30—Récital
George Lapenson, violoniste. Herbert Ruff, acc. Sonate No 2 en sol mineur (Handel). — Sonate-Fantaisie No 1 (Villa-Lobos). — Sonate en ré majeur (H. Ruff).

11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

5.30—Les Mercredis de M. de La Fontaine

Jacques Auger explique à une petite écolière (Giselle Mauricet) une fable dramatisée.

6.00—Musique

7.00—Ce soir à CBFT
Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.

7.15—Télé-Journal

7.30—Les As de la vitesse

CBOFT—Le monsieur aux chansons

7.45—A la découverte

8.00—Wigwam et Totem

Forum sur les Indiens du Canada. Animateur : Raymond Laplante. Claude Melançon, Jacques Rousseau

8.30—Été '55
"Marie Hurdouil s'est noyée" de Guy Dufresne. Distribution : Denise Pelletier, Germaine Giroux, Marjolaine Hébert, Paul Hébert, Gilles Pelletier et Jean-Claude Deret.

9.00—Lutte
CBOFT—Long métrage

10.00—Film
"Jeunesse en liberté".

10.30—Images d'Asie
Avec Judith Jasmin.

11.30—Télé-Journal
A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

4.55—To-day on CBMT

5.00—Zoo Quest

5.15—A Walk with Kirk

5.30—Howdy Doody

6.00—Robert Q. Lewis

6.30—The Big Playback

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—CBMT—Life with Elizabeth

8.00—Obeck Summer Show

8.30—I Love Lucy

9.00—Burns and Allen

9.30—On Stage

10.00—Big Town

10.30—Cabbages and Kings

11.00—CBC News

11.15—CBMT—Movie Night
CBOT—Sportscholar

11.30—CBOT—Guy Lombardo

RADIO

12.30—Le Réveil rural
Un invité ou un représentant du Ministère de l'Agriculture du Québec.

CBAF—Faire-part

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique
Programme consacré à Schumann. "Papillons", op. 2 : Wilhelm Kempff, pianiste. — Concerto en la mineur, op. 54 : Myra Hess et Orch. Philharmonia, dir. Rudolf Schwarz. — Pièce de concert pour cor de basset, clarinette et piano, op. 11 (Mendelssohn) : Leopold Wlach, Franz Bartosck et Jörg Demus.

6.15—La Grande Bretagne aujourd'hui
Un reportage de la BBC.

6.30—Variétés musicales

7.30—Confidentiel
Avec Jacques Hébert.

8.00—Conférence de Presse

8.30—Au bord de la Rivière
Direction : Hector Graton. Texte : Paul Dupuis.

Le jeudi, 18 août
→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

9.00—Le Théâtre de Radio-Canada

10.00—Radio-Journal

10.15—Le Vrai Japon
"Religion en plein air : Hiraizumi et Yamadera".

10.30—Petit Concert
Direction : Sylvio Lacharité, Jacqueline Barnard-Morency, soprano, et Jannine Lachance, pianiste. "Ma belle, si ton âme" (Gilles Durant). — "Le Rosier" (J. J. Rousseau). — "La Romanesca" (anon.). — "Gavotte" (Méhul). — Concerto en la majeur (J. Chrétien Bach).

11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

5.30—Mains habiles
Bricolage avec Madeleine Arbour et Paul Laurendeau.

6.00—Musique

7.00—Ce soir à CBFT
Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.

7.15—Télé-Journal

7.30—Le monsieur aux chansons
José Delaquerrière, chœur dir. David Rochette, et orch. dir. Allan McIver.

7.45—La Cuisine de la Bonne Humeur

8.00—Conférence de Presse
Trois journalistes et René Levesque interrogent l'invité du jour.

8.30—Concert Promenade de Toronto
Direction : Victor Peldbrill. Les danseurs Joey Harris et Angela Leigh. Ouverture "Fidelio" (Beethoven). — "L'Oiseau bleu" (Tchaikowski). — Fantaisie sur un thème de Tallis (Vaughan-Williams). — "Lament" et "Primeval" (Harry Somers). — Variations sur un thème de Haydn (Brahms).

CBOFT—A communiquer

9.30—Long métrage
"Un Homme en or" avec Harry Baur et Suzy Vernon.

11.00—Télé-Journal
A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

4.55—To-day on CBMT

5.00—Timothy Tutt

5.15—Folk Songs

5.30—Howdy Doody

6.00—Science in Action
CBOT—The Millionaire

6.30—Stranger than Fiction

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—The Millionaire

8.00—Fabian of Scotland Yard
CBOT—Roy Rogers

8.30—Soldiers of Fortune
CBOT—Concert Prom de Toronto

9.00—CBMT—Foreign Intrigue

9.30—Kraft Theatre

10.30—Profile

11.00—CBC—News

11.15—This is Your Music
CBOT—Long métrage

RADIO

12.30—Le Réveil rural
Raymonde Pelletier Elie et ses chansons.

12.59—Signal-horaire

3.00—Radio-Journal

3.30—Chefs-d'oeuvre de la musique
"Songe d'une nuit d'été" (Mendelssohn) : Chœurs de l'Opéra et Orch. Symph. de Vienne, dir. Clemens Krauss. — Rondo pour piano et orch. (Chopin) : R. Schmidt et Orch. Radio-Munich, dir. Alfons Dressel.

6.30—Musique de Films

7.30—Confidentiel
Avec Roger Duhamel.

8.00—Reportages
Avec René Levesque, Judith Jasmin et Jean Ducharme.

8.30—Concert promenade de Londres
Orch. de Londres, dir. Basil Cameron. Ouverture Tragique

Le vendredi, 19 août
→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

(Brahms). — Concerto pour violon (Brahms) : Yfrah Neaman, violoniste. — Deux Passacailles (Cyril Scott).

9.30—Nouveautés dramatiques
"Un, deux ou trois" de Jacques Antoons. Jean Lajeunesse, Jean Brousseau, André Treich, François Lavigne, Françoise Graton, Boudha Bradon, Hubert Loisselle et Lionel Villeneuve.

10.00—Radio-Journal

10.15—Lectures et Vacances
Jeanne Lapointe et Clément Lockquell.

10.30—Récital
Andrée Thériault et Jacqueline Barnard-Morency, sopranos, et Renée Morisset, pianiste. — Mélodies de Beethoven et de C. P. E. Bach.

11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

5.30—Fafouin
La troupe de Guy Messier.

6.00—Musique

7.00—Ce soir à CBFT
Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.

7.15—Télé-Journal

7.30—Panorama
CBOFT—Opérette

7.45—CBFT—Film
"Pêche pour tous".

8.00—Ombres et Lumière
Emission illustrant les oeuvres des grands créateurs du spectacle cinématographique.

8.30—Prends la route

9.00—La Guerre des ailes

9.30—Reprise long métrage
"Un soir à Marseille" avec Berval, Colette Darfeuil.

12.00—Télé-Journal
A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

1.30—Coupe Davis

4.55—Today on CBMT

5.00—Mr. Wizard

5.30—Howdy Doody

6.00—CBMT—Play of the Week

CBOT—Design for Destiny

6.30—Travelogue

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Frankie Lane
CBOT—A communiquer

8.00—Lassie

8.30—So this is French

9.00—Twilight Theatre

9.30—Dear Phoebe

10.00—So this is Hollywood

10.30—Producer's Workshop

11.00—CBC News

11.15—Revival Night
CBOT—Long métrage anglais

Domaine anglais

Comme par les années passées, le réseau Trans-Canada diffusera cette semaine les principales discussions qui auront lieu au Lac Couchiching à l'occasion de la réunion du *Canadian Institute on Public Affairs*.

Le forum aura lieu cette année du samedi, 13 août, au jeudi, 18 août. Les émissions seront entendues de 8 heures à 9 heures du soir, excepté le mercredi, alors que l'émission sera entendue jusqu'à 9 h. 30.

Le thème général du forum de cette année porte sur *les dangers auxquels nous avons à faire face*.

Six conférenciers ont été invités à traiter des divers aspects du problème. Samedi 13 août, M. E. W. R. Steacie, président de l'Institut national des recherches, traitera des *Implications de l'âge atomique*. Dimanche, 14, M. Philip C. Jessup, professeur de droit international et de diplomatie à l'Université Columbia, prononcera une causerie intitulée : *Pourquoi et comment ?* Lundi 15 août, M. Christopher Mayhew tentera de déterminer si le monde libre est en état de régression présentement; c'est Gérard Pelletier qui présidera ce forum.

Le mardi, le brigadier-général T. R. Phillips, à sa retraite de l'Armée américaine, traitera du problème suivant : *La puissance militaire est-elle une garantie de paix ?*

Mercredi, 17 août, M. Arthur Lewis, doyen de la faculté des Sciences économiques et sociales à l'université de Manchester, prononcera une causerie sur le *Nationalisme et le colonialisme*.

Enfin, au cours de la dernière journée du forum, jeudi 18 août, M. J. F. Parkinson, directeur de la division de Politique économique au ministère des Finances, fera une étude du *Commerce et de la prospérité*.

MARIE HURDOUIL . . .

(Suite de la page 8)

la presse et l'opinion publique. En effet, à la suite de la guerre, de l'exode ou de la déportation, bien des parents ont été séparés de leurs enfants. Une fois la paix revenue, bien souvent, des conflits retentissants ont opposé alors parents légitimes et adoptifs qui revendiquaient de part et d'autre, et avec autant de sincérité et d'amour, la garde de ces enfants qu'ils considéraient comme leur appartenant . . .

Dans *Marie Hurduil s'est noyée*, les interprètes seront : Denise Pelletier, Germaine Giroux, Marjolaine Hébert, Gilles Pelletier, Paul Hébert et Jean-Claude Deret.

La réalisation de cette pièce de Guy Dufresne sera assurée par Jean-Paul Fugère, assisté de Madeleine Marois.

Fantaisie de Jacques Antoons

Vendredi 19 août, de 9 h. 30 à 10 heures du soir, *Nouveautés Dramatiques* présentera en reprise une fantaisie radiophonique de Jacques Antoons, *Un, deux ou trois*.

Les personnages de *Un, deux ou trois* : le Seigneur; Gabriel, un ange sans prétention qui se permet cependant de faire des facéties qui n'ont pas toujours le don de plaire au Seigneur; Tony, un ex-roi de la pègre; Arthur Lapérade, un père de famille sans le sou; Dimitri Borguine, un savant et enfin, Jean Péloquin, un petit bout d'homme de douze ans qui se voit forcé de voler pour ne pas crever de faim.

Les quatre derniers personnages viennent de mourir dans des circonstances quelque peu inusitées : Tony est assassiné par un de ses rivaux; Lapérade, désespéré, se tue; le savant Borguine meurt des suites d'une explosion qui se produit dans son laboratoire et le petit Jean Péloquin est assassiné à coups de couteau. Morts inusitées en effet !

Et voilà nos quatre Canadiens qui arrivent en paradis pour être jugés par le Seigneur, Gabriel, l'ange, qui a d'ailleurs l'habitude de se balader un peu partout sur terre en quête de bonnes oeuvres à accomplir, est pour ainsi dire l'avocat de la couronne et de la

défense. Il présente les dossiers respectifs des quatre individus au Seigneur qui devra rendre un jugement sans appel. Celui-ci a recours à une méthode un peu bizarre pour déterminer le sort des quatre âmes qui sont devant lui. Chacun d'eux devra en effet tirer aux dés : de un à trois, il vont au paradis; de quatre à six, ils vont en enfer.

Il faut dire, par ailleurs, que le dossier des quatre inculpés est suffisamment chargé pour justifier la méthode !

Mais, comme il fallait s'y attendre, la fin du sketch nous révèle que la justice et la bonté du Seigneur n'ont pas souffert au jeu . . .

C'est une oeuvre d'une exquise fraîcheur que nous offre Jacques Antoons dans *Un, deux ou trois*. Une oeuvre où l'imagination et la fantaisie ont su éviter le danger par trop évident du mauvais goût.

Un Seigneur qui peut causer familièrement avec l'ange Gabriel sans rien perdre de sa majesté, un Seigneur qui semble quelque peu découragé par la bêtise et la duplicité des hommes mais qui n'en éprouve pas moins une profonde compassion pour eux est décidément une création qui demande beaucoup de doigté.

La distribution de *Un, deux ou trois*, de Jacques Antoons, comprendra Jean Lajeunesse, Jean Brousseau, André Treich, François Lavigne, Françoise Graton, Boudha Bradon, Hubert Loisel et Lionel Villeneuve.

Comme à l'accoutumée, c'est Guy Beaulne qui assume la mise en ondes.

RADIO

- 6.00—CBAF—Refrains du matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Nouvelles sportives
- 6.35—CBAF—Refrains du matin
- 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards
- 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Refrains du matin
- 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.50—CBV—Bonjour les Sportifs
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
- 8.15—Elévations matutinales
- 8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Tables tournantes

- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.45—Tante Lucille
- 10.00—Les Ondes enfantines
- 10.30—Musique pour les Jeunes
- 11.00—Les Plus Belles Mélodies
- 11.30—CBF—Musique de Ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Tourbillon musical
CBAF—Paris Musette
- 12.00—Musique légère
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—CBAF—Musique
- 12.30—Le Réveil rural
CBAF—Musique du Broadway
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Piano
CBJ—La Voix agricole du Saguenay
- 1.15—Radio-Journal
- 1.25—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.30—CBF—Chansonnettes
CBV—A Québec cette semaine
CBJ—Ce qui se passe chez nous

Le samedi, 20 août

- 2.00—L'Heure de l'Opéra
"Roméo et Juliette" (Gounod).
- 5.00—Rythmes et Chansons
- 5.45—CBJ—Revue des Sports
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News
- 6.15—La Langue bien pendue
Série d'émissions sur la langue française. Dr Philippe Panneton, Jean-Marie Laurence, Pierre Daviault. Animatrice: Marcelle Barthe.
- 6.30—L'Album des As
- 7.00—Trio
Récits dialogués par trois écrivains de Québec.
- 7.30—Sérénade pour cordes
Claire Gagnier, Denis Harbour, chœur et orch. dir. Jean Deslauriers.
- 8.00—Histoires extraordinaires
"Le Nez" de Nikolaï Gogol.
- 8.30—Concert
Transcriptions du Service International.
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Festival de Strasbourg
Orch. Symph. dir. Louis Martin. Symphonie pour orchestre à cordes (Casterède). — Danses variées (Tibor Harsanyi). — Concerto pour deux pianos (Bartok).
- 10.30—Neil Chotem et son orchestre
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio

- 11.30—La Fin du Jour
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9
- 3.00—Musique
- 5.00—Tic Tac Toc
Questionnaire et jeux qui opposent deux équipes de jeunes.
- 5.30—L'écran des jeunes
- 6.00—Musique
- 7.00—Ce soir à CBFT
Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.
- 7.15—Télé-Journal
- 7.30—Film
"La Caravane perdue".
- 8.00—Tour du Canada
Ce soir : les Maritimes.
- 8.30—Doré sur tranche
Série sur des romanciers canadiens. Animateur : Jean-Louis Gagnon. Ce soir : Jean-Charles Harvey.
- 9.00—Chacun son métier
Jeu de déductions sur les occupations des participants.
- 9.30—Sérénade pour cordes
Claire Gagnier, Denis Harbour, chœur et orch. dir. Jean Deslauriers.
- "Siboney" (Lecuona). — "Les enfants oubliés" (Gilbert Bécaud). — "Paradise in Waltz Time" (Vic-

tor Orlander). — "Estrellita" (Lecuona). — Extraits de "Annie Get Your Gun" (Irving Berlin).

- 10.00—Long métrage
"Manolete" avec Jose Greco, Paquita Rico et Manolete.
- 11.30—Télé-Journal

CBMT MONTRÉAL - Canal 6 CBOT OTTAWA - Canal 4

- 3.00—Music
- 3.25—Today on CBMT
- 3.30—Canadian Open Golf Championships
- 5.00—CBMT—Children's Corner
CBOT—Wild Bill Hickok
- 5.30—Disneyland
- 6.30—Headlines on Parade
CBOT—A communiquer
- 6.45—CBC News
- 7.00—People
- 7.30—Star Showcase
CBOT—A communiquer
- 8.00—America's Greatest Bands
- 9.00—Cal Jackson Quartet
- 9.30—Long métrage
- 11.00—CBC—News
- 11.10—Saturday Night Wrestling

La Semaine à la Télévision

"Kim" hebdomadaire télévisé destiné aux moins de 14 ans

Dans le temps, en notre temps, il n'y a pas si longtemps déjà, pourtant, les enfants faisaient des devoirs de vacances. Aujourd'hui, ils font un journal de vacances qui n'a pas l'honneur de l'impression ou de l'édition, mais de la télévision...

Depuis le 26 juin exactement, une équipe de jeunes réalise un télé-journal destiné plus particulièrement aux enfants entre 8 et 14 ans: c'est *Kim* édité tous les dimanches après-midi à 5 heures, à CBFT. *Kim* présente, dans une formule aussi proche que possible de celle du journal ou de l'hebdomadaire illustré, des interviews, des reportages, des actualités et diverses rubriques, comme par exemple celle des sports avec Michel Normandin.

Mais le rédacteur en chef étant une toute jeune fille, Jocelyne Crépeau, le point de vue féminin est justement représenté et le baseball cède sa place, à l'occasion, à un charmant défilé de modes pour jeunes filles et fillettes.

D'ailleurs, à *Kim*, la variété est de rigueur et chaque numéro compte au moins sept rubriques différentes. Tout ce qui est susceptible d'intéresser les

jeunes téléspectateurs ou téléspectatrices est présenté avec autant de clarté, de fraîcheur et d'actualité que possible. Les conseils pratiques y sont dispensés; les reportages sur le port de Montréal ou sur une usine d'aviation voisinent avec les documentaires sur la crème glacée...

De plus, chaque semaine, *Kim* présente une chanson nouvelle, un jeu et un animal. Et, comme l'âge des pourquoi et des comment ne se limite pas à la première enfance, on trouve aussi dans ce magazine pour les jeunes des reportages sur ces sujets ou inventions — téléphone ou électricité — que tant d'adultes ne conçoivent pas toujours clairement; aussi "les mots n'arrivent pas toujours aisément" aux lèvres des parents embarrassés...

Il est facile de voir que *Kim*, magazine pour les jeunes, possède des rubriques aussi variées que celles d'un journal pour adultes si l'on excepte toutefois la guerre, la bombe atomique et la politique...

Comme tout journal qui se respecte, *Kim* possède aussi son Eminence grise:



Dans cette photo, prise durant le premier programme de Doré sur Tranche, on reconnaît, de gauche à droite, Jean-Louis Gagnon, l'animateur du programme, Clément Lockquell, auteur de *Les Elus* que vous êtes, et le critique Jean-Pierre Houle. Cette semaine Jean-Charles Harvey, cuisiné par Jean-Louis Gagnon et Guy Boulizon, sera à son tour sur la sellette. Et un extrait des *Demi-civilisés*, dramatisé par Yves Thériault, sera également entendu à Doré sur Tranche samedi 20 août, à 8 h. 30 du soir à CBFT.

c'est Bernard Letremble, scripteur de nombreux programmes pour enfants qui travaille dans l'ombre à la composition de cet hebdomadaire télévisé. Une réalisation de Maurice Dubois.

"Marie Hurdouil s'est noyée"

A CBFT, mercredi 17 août à 8 h. 30 du soir, un texte de Guy Dufresne, *Marie Hurdouil s'est noyée*, sera à l'affiche d'Été 55.

Un texte de Guy Dufresne, que tous les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada connaissent bien pour son oeuvre radiophonique comme *Le ciel par-dessus les toits*, promet à la fois une garantie de vérité historique et d'intérêt dramatique; sans oublier le pittoresque des personnages et du style, comme tous les téléspectateurs qui ont regardé le programme *Cap-aux-Sorciers* ont également pu en juger.

L'action de *Marie Hurdouil s'est noyée* est située en 1667 et les personnages sont des colons qui vivent sur la Côte de Beupré. On connaît l'intérêt de Guy Dufresne pour les sujets historiques qui rehaussent et pimentent ses études de moeurs et de caractères. Ici, le sujet est tout simple: A la nouvelle de la noyade de Marie Hurdouil, Michel Esnault voulut adopter ses enfants. Françoise, fille aînée de Marie Hurdouil, voulant les garder, il en résulta un conflit; et c'est ce conflit et ses conséquences qui font le sujet du texte.

Or, ce conflit est toujours d'actualité et a ému, il n'y a pas longtemps encore, (Suite à la page 7)

Tour du Canada

Tour du Canada, un programme d'éducation touristique, nous fera visiter en quatre étapes le Canada, de l'est à l'ouest. Inscrit à l'horaire de CBFT tous les samedis soirs à 8 heures, *Tour du Canada* nous montrera, dans une présentation spécialement conçue pour la télévision, des films documentaires de l'Office National du Film, qui ont été tournés dans le but de faire connaître à l'étranger, comme aux Canadiens eux-mêmes, les immenses ressources naturelles du pays ainsi que la beauté de ses paysages.

Au cours du premier programme, samedi 20 août à 8 heures du soir, on nous présentera quelques aspects des Maritimes grâce à trois films: "Vacances sur les hautes terres", "Voix d'Acadie" où l'on entendra le choeur de chant de l'Université Saint-Joseph et un film touristique sur l'Île du Prince-Edouard.



Félix Leclerc, de retour d'un voyage en Europe, se prête avec bonne grâce à l'interview. Mais c'est son fils Martin (qui arbore avec fierté le couvre-chef de Davy Crockett!) que Gilles Boivin, le jeune reporter de *Kim*, interroge plus particulièrement à l'intention des jeunes téléspectateurs.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 14 AU 20 AOÛT 1955



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.